



EN - English
SV - Svenska
DK - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

Important Safeguards

When using electrical appliances, to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should always be followed, including the following:

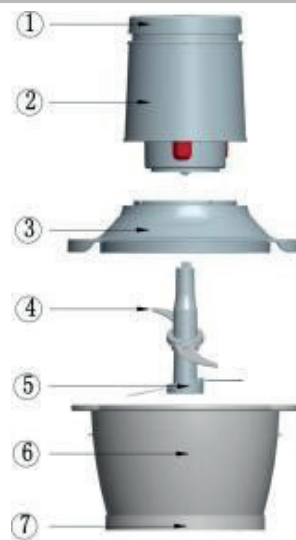
WARNING: The blades of the knife are extremely sharp. Handle them with caution.

1. Read all instructions carefully.
2. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, in case of appliance malfunctions or if the appliance has been damaged in any manner.
7. The use of accessory attachments not recommended by manufacturer may cause malfunctions.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
10. Do not place the appliance on or near hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use, or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and guarantee is no longer valid.
12. Do not use your food processor if any part is broken.
13. Make sure that the cover is securely locked in place before operating the appliance.
14. The blades are sharp, handle carefully.
15. Store out of reach of children.
16. Make sure that the cover is securely locked in place before operating the appliance.
17. Never remove the lid until the knife has stopped completely.
18. This appliance is designed to process small quantities. Do not exceed the quantities indicated in these instructions for use.
19. Do not use this appliance to mix glutinous food or substance.
20. Do not use appliance for other than intended use.
21. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Parts

1. Switch I/II
2. Motor Unit
3. Lid
4. First Layer Blade
5. Second Layer Blade
6. Bowl
7. Rubber Mat



Using Your Appliance

Before first use, clean the various parts of the appliance.

Note:

The start button allows you to use 2 speeds. For liquids, never exceed 1.2 L.

- Speed 1 (min): low speed
- Speed 2 (max): high speed

Mincing and Blending

1. Put the blade onto the fixed shaft in the bowl (Fig.1).
2. Pour in the ingredients and lock the lid (Fig.2).
3. Place the motor unit onto the assembly by turning it slightly.
4. Plug in the appliance and press the start button, at the same time holding the appliance by the motor unit.
5. At the end of preparation, release the button, unplug the appliance, and wait until the blades come to a complete stop.
6. Remove the motor unit, the lid, and the blades to pour out the blended foods.

CAUTION:

Maximum time of processing should not exceed 10 second continuous use. In order to achieve below processing times, use the appliance with pulses and intermediate 10 seconds pauses.



Quantity for optimal results

Note: below list is a suggestion for optimal results, you can increase or decrease the weight if needed.

Ingredient	Max. Quantity	Max. Time	Recommended speed
Herbs	60 g	10 sec	1 or 2
Onions	400 g	10 sec	1
Garlic	300 g	5 sec	1
Nuts	200 g	15 sec	2
Cheese	200 g	15 sec	2
Light pastries	1.2 L	15 sec	1 or 2
Cooked soup	1.2 L	15 sec	2
Prunes	260 g	9 sec	2
Fruits	260 g	9 sec	2

CAUTION: DO NOT OPERATE THE UNIT WHEN EMPTY.

CAUTION: DO NOT PUT HOT INGREDIENTS INTO THE BOWL. BEFORE FOOD PREPARATION, ALLOW FOOD TO COOL DOWN FOR A FEW MINUTES.

Useful tips

EN

- **Cheese:** Run the appliance with pulses.
- **Baby food:** chop the food into small pieces, add some broth (meat or vegetables) and mix the ingredients with pulses. To blend the mixed food, press the start button continuously until you reach the desired result.
- **Tomato, nuts, onions etc.:** For fine chopping run the appliance with pulses.

CAUTION: Before you eat or serve blended food, please always check for ingredients that might have not been blended adequately.

Cleaning & Maintenance

- Always unplug the appliance before storing or cleaning.
- Only use a damp sponge to clean the motor unit. Never place it in water, or under running water.
- The bowl, the blades and the lid can all be cleaned in the dishwasher (upper basket).

Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



 **CHAMPION**

Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



Viktiga säkerhetsåtgärder

Vid användning av elektriska apparater, för att minska risken för eld, elstötar och /eller personskador, ska de grundläggande försiktighetsåtgärderna alltid följas, inklusive nedanstående:

VARNING: Knivens blad är väldigt vassa. Hantera dem med försiktighet.

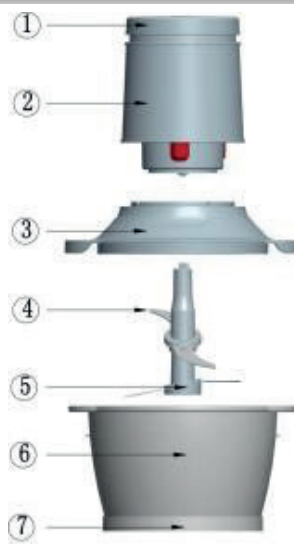
SV

1. Läs alla instruktioner noggrant.
2. För att förhindra elstötar, sänk inte ner sladden, stickkontakten eller apparaten i vatten eller annan vätska.
3. Noggrann uppsikt är nödvändig när apparaten används av eller nära barn.
4. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om inte instruktioner ges avseende användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
5. Koppla loss från eluttaget efter användning och innan rengöring.
6. Använd inga apparater med skadad sladd eller stickkontakt, där fel uppstått på apparaten eller apparater som har skadats på något sätt.
7. Användning av tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren kan orsaka fel.
8. Använd inte utomhus.
9. Låt inte sladden hänga över kanten på bordet eller bänken eller vidröra varma ytor.
10. Placera inte apparaten på eller i närheten av varma gas- eller elspisar, eller i en varm ugn.
11. Denna produkt har utformats för användning i hushåll endast. Användning i kommersiell verksamhet, felaktig användning eller bristande efterlevnad av instruktionerna kan göra att tillverkaren inte är ansvarig och att garantin inte längre är giltig.
12. Använd inte matberedaren om någon del är trasig.
13. Försäkra dig om att locket sitter fast innan apparaten används.
14. Bladen är vassa, hanteras varsamt.
15. Förvara utom räckhåll för barn.
16. Ta aldrig bort locket innan kniven har stannat helt.
17. Denna apparat är utformad för att hantera små kvantiteter. Överskrid inte mängden som indikeras i dessa instruktioner.
18. Använd inte denna apparat för att mixa klibbig mat eller ämnen.
19. Använd inte apparaten för något annat än avsett.
20. Stäng av apparaten och koppla ut från vägguttaget innan du byter tillbehör eller rör vid rörliga delar.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Delar

1. Strömbrytare I/II
2. Motorenhet
3. Lock
4. Första knivlager
5. Andra knivlager
6. Skål
7. Gummimatta



Användning av din apparat

Innan den första användningen ska apparatens delar rengöras.

OBS:

Startknappen låter dig använda 2 hastigheter. För vätskor, överskrid aldrig 1,2 liter.

- Hastighet 1 (min): låg hastighet
- Hastighet 2 (max): hög hastighet

Hacka och blanda

1. Placera bladet på det fasta skaftet i skålen (Fig.1).
2. Häll i ingredienserna och lås fast locket. (Fig.2).
3. Placera motorenheten ovanpå genom att vrida på den lätt.
4. Koppla in apparaten och tryck på startknappen samtidigt som du håller i apparaten på motorenheten.
5. När du är färdig, släpp knappen, koppla ur apparaten och vänta tills bladen stannat helt.
6. Ta bort motorenheten, locket och bladen för att hälla ut de blandade livsmedlen.

VARNING:

Den maximala tiden för användning ska inte överskrida 10 sekunder av ihållande användning. För att uppnå nedanstående användningstider, använd apparaten med puls och pauser på 10 sekunder.



Kvantiteter för optimalt resultat

OBS: nedanstående lista är förslag för optimala resultat. Du kan öka eller minska vikten vid behov.

Ingredienser	Max. mängd	Max. tid	Rekommenderad hastighet
Örter	60 g	10 sek	1 eller 2
Lök	400 g	10 sek	1
Vitlök	300 g	5 sek	1
Nötter	200 g	15 sek	2
Ost	200 g	15 sek	2
Lätta bakverk	1.2 L	15 sek	1 eller 2
Tillagad soppa	1.2 L	15 sek	2
Katrik plommon	260 g	9 sek	2
Frukt	260 g	9 sek	2

VARNING: ANVÄND INTE ENHETEN NÄR DEN ÄR TOM.

VARNING: PLACERA INTE VARMA INGREDIENSER I SKÅLEN. INNAN MATBEREDNING, LÅT MATEN SVALNA NÅGRA MINUTER.

Användbara tips

SV

- **Ost:** Kör apparaten med pulser.
- **Barnmat:** hacka maten till små bitar, tillsätt lite buljong (kött- eller grönsaksbuljong) och mixa ingredienserna med pulser. För att blanda den mixade maten, tryck på startknappen upprepade gånger tills du når önskat resultat.
- **Tomater, nötter, lök etc.:** För att finhacka, kör apparaten med pulser.

VARNING: Innan du äter eller serverar blandad mat, kontrollera alltid så att alla ingredienserna blandats korrekt.

Rengöring & underhåll

- Koppla alltid ur apparaten innan förvaring eller rengöring.
- Använd endast en fuktig svamp för att rengöra motorenheten. Placera den aldrig i vatten eller under rinnande vatten.
- Skålen, bladen och locket kan alla diskas i diskmaskin (övre korgen).

Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



 **CHAMPION**

Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

Ved anvendelse af elektroniske apparater er det vigtigt altid at følge de nedenstående sikkerhedsforanstaltninger, så man undgår brandfare, elektrisk stød, og/eller personskaade:

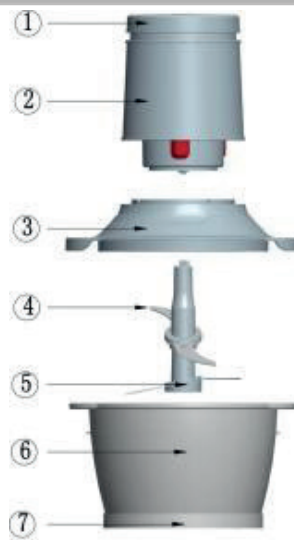
ADVARSEL: De forskellige knivklinger er ekstremt skarpe. Det er derfor vigtigt at omgå dem med største forsigtighed.

1. Læs vejledningen grundigt.
2. Sæt ikke ledningen, stikket eller apparatet ned i vand eller anden væske, da dette kan udløse elektrisk stød.
3. Børn skal være under opsyn, når de befinder sig i nærheden af apparatet, og når det er i brug.
4. Dette apparat må ikke anvendes af personer (inkl. børn) med en nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller en manglende erfaring og viden, med mindre en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, har vist, hvordan apparatet skal anvendes.
5. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug samt før rengøring.
6. Anvend ikke et apparat med en ødelagt ledning eller stik og ej heller, hvis apparatet ikke virker eller på nogen mulig måde er blevet ødelagt.
7. Anvendelsen af tilbehør, der ikke er anbefalet fra producentens side, kan medføre, at apparatet ikke virker efter hensigten.
8. Apparatet må ikke anvendes udendørs.
9. Undgå, at ledningen hænger ud over en bordkant. Undgå også, at den kommer i berøring med varme overflader.
10. Anbring ikke apparatet på eller i nærheden af et varmt blus, en elektrisk kogeplade eller en opvarmet ovn.
11. Dette produkt er kun udviklet til husholdningsbrug. I tilfælde af en kommerciel og upassende brug, eller hvis instruktionerne ikke overholdes, fralægger producenten sig alt ansvar, og garantien er ikke længere gyldig. Anvend ikke apparatet, hvis en af delene er beskadiget.
12. Sørg for, at låget er sikkert sat på, før apparatet tages i brug.
13. Klingerne er skarpe, så vær forsigtig.
14. Apparatet anbringes uden for børns rækkevidde.
15. Fjern aldrig låget, før klingerne er standset helt.
16. Dette apparat er beregnet til små portioner. Anvend ikke en større mængde, end hvad der er oplyst i brugervejledningen.
17. Anvend ikke apparatet til at blande glutenholdig mad eller substanser.
18. Anvend ikke apparatet til anden end den tiltænkte brug.
19. Sluk for apparatet. Træk stikket ud fra stikkontakten, før der udskiftes tilbehør eller bevægelige dele.

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Dele

1. Knap I/II
2. Motordel
3. Låg
4. Første lag klinge
5. Anden lag klinge
6. Skål
7. Gummiunderlag



Anvendelse

Rengør de forskellige dele af apparatet, før det tages i brug for første gang.

Vær opmærksom på følgende:

Startknappen giver mulighed for at skifte mellem 2 hastigheder.

Ved væsker må der aldrig anvendes mere end 1,2 L.

- Hastighed 1 (min.): Lav hastighed
- Hastighed 2 (max.): Høj hastighed

Når der hakkes og blendes

1. Anbring klingerne i det faste håndtag i skålen (jf. fig. 1).
2. Hæld ingredienserne i, og luk låget (jf. fig. 2).
3. Montér motordelen på processoren ved at dreje den let.
4. Tilslut apparatet. Tryk på startknappen, mens der holdes fast på apparatet ved motordelen.
5. Efter at apparatet er færdig med at blende eller hakke, slippes knappen. Træk stikket ud af kontakten. Vent på, at klingerne ikke længere bevæger sig.
6. Fjern motordelen, låget og klingerne. Hæld de blendede fødevarer op i den ønskede beholder.

ADVARSEL:

Må ikke overstige 10 sekunders kontinuerlig brug. Brug derfor apparatet med pulsering, hvor der holdes pauser à 10 sekunder.



Mængder til de bedste resultater

Bemærk: Denne liste er udelukkende vejledende, og det er derfor muligt enten at øge eller reducere vægten, hvis der bliver behov for det.

Ingredienser	Max. mængde	Max. tid	Anbefalet hastighed
Krydderurter	60 g	10 sek	1 eller 2
Løg	400 g	10 sek	1
Hvidløg	300 g	5 sek	1
Nødder	200 g	15 sek	2
Ost	200 g	15 sek	2
Let dej	1.2 L	15 sek	1 eller 2
Kogt suppe	1.2 L	15 sek	2
Svesker	260 g	9 sek	2
Frugt	260 g	9 sek	2

ADVARSEL: ANVEND IKKE APPARATET UDEN INDHOLD.

ADVARSEL: FYLD IKKE VARME INGREDIENSER I SKÅLEN. LAD FØDEVARERNE KØLE AF I ET PAR MINUTTER FØR VIDERE TILBEREDELSE.

Nyttige tips

DK

- **Ost:** Anvend pulseringsfunktionen på apparatet.
- **Babymad:** Hak maden i mindre dele. Tilføj noget bouillon (kød eller grøntsager), og bland ingredienserne ved hjælp af pulsering. Tryk kontinuerligt på startknappen for at blende de blandede fødevarer til det ønskede resultat.
- **Tomater, nødder, løg osv.:** Anvend pulseringsfunktionen på apparatet for at få det hakket fint.

ADVARSEL: Inden servering bør man altid tjekke for ingredienser, der måske ikke er blevet korrekt blendet.

Rengøring & Vedligeholdelse

- Fjern altid stikket fra stikkontakten, før apparatet stilles væk til opbevaring eller skal rengøres.
- Anvend kun en fugtig svamp til at rengøre motordelen. Anbring den aldrig i vand eller under rindende vand.
- Skålen, klingerne og låget kan alle rengøres i opvaskemaskinen (øvre kurv).

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



 **CHAMPION**

Champion ©
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Ved bruk av elektriske apparater er det viktig at følgende sikkerhetsinstruksjoner følges for å redusere faren for brann, elektriske støt og/eller personskader:

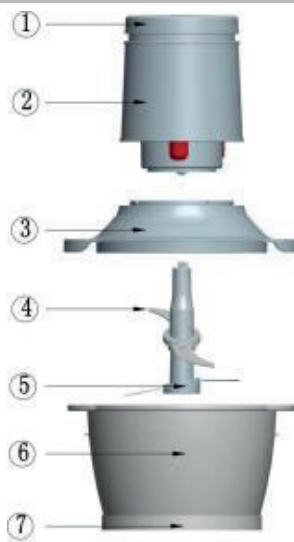
ADVARSEL: Knivbladene er ekstremt skarpe. Viktig at du håndterer dem med stor forsiktighet.

1. Les alle instruksjonene nøye.
2. For å unngå elektriske støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller apparatet ned i vann eller annen væske.
3. Det er nødvendig å overvåke barn som er i nærheten av apparatet mens det er i bruk.
4. Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre en person som er ansvarlig for deres sikkerhet har gitt instruksjoner om bruken av apparatet.
5. Koble apparatet fra strømmen når det ikke er i bruk og før rengjøring.
6. Ikke bruk et apparat med skadet ledning eller støpsel, hvis apparatet ikke fungerer, eller hvis apparatet har blitt skadet på noen måte.
7. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten kan medføre funksjonsfeil på apparatet.
8. Må ikke brukes utendørs.
9. Unngå at ledningen henger over bord- eller benkekanten, og at den kommer i kontakt med varme overflater.
10. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en varm gassovn eller gassbrenner, elektrisk kokeplate eller varm ovn.
11. Dette produktet er kun beregnet for husholdningsbruk. Ved kommersiell og upassende bruk eller hvis instruksjonene ikke følges, fraskriver produsenten seg alt ansvar og garantien er ikke lenger gyldig.
12. Ikke bruk foodprosessoren hvis noen av delene er skadet.
13. Forsikre deg om at lokket er festet godt før du bruker apparatet.
14. Knivene er skarpe, så bruk dem med forsiktighet.
15. Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
16. Fjern aldri lokket før knivbladene har stoppet helt.
17. Dette apparatet er designet for å håndtere små porsjoner. Ikke bruk større mengder enn angitt i bruksanvisningen.
18. Ikke bruk apparatet til å blande glutenholdige matvarer eller stoffer.
19. Ikke bruk apparatet til andre formål enn det det er beregnet for.
20. Slå av apparatet og koble fra strømmen før du bytter eller kommer i kontakt med tilbehør eller bevegelige deler.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Deler

1. Knapp I/II
2. Motorenhet
3. Lokk
4. Første knivlag
5. Andre knivlag
6. Beholder
7. Gummimatte



Slik bruker du apparatet ditt

Rengjør de ulike delene av apparatet før du bruker apparatet for første gang.

Merk:

Startknappen lar deg bruke to forskjellige hastigheter. For væsker må du aldri overskride 1,2 liter.

- Hastighet 1 (min): lav hastighet
- Hastighet 2 (maks): høy hastighet

Hakking og blanding

1. Plasser bladet på det faste skaftet på beholderen (figur 1).
2. Hell oppi ingrediensene og lås lokket (figur 2).
3. Sett motorenheten på plass ved å vri litt på den.
4. Koble ledningen til strømuttaket og trykk på startknappen, samtidig som du holder på apparatets motorenhet.
5. Når du er ferdig, slipper du knappen, kobler fra apparatet og venter til knivbladene har stoppet helt.
6. Fjern motorenheten, lokket og knivbladene for å helle ut den blandede maten.

ADVARSEL:

Maksimal brukstid bør ikke overstige 10 sekunder med kontinuerlig bruk. For å oppnå driftstidene nedenfor, bruk enheten med pulsering og 10-sekunders pauser.



Mengde for optimalt resultat

Merk: Listen nedenfor er forslag for optimale resultater. Du kan øke eller redusere vekten etter behov.

Ingrediens	Maks. mengde	Maks. tid	Anbefalt hastighet
Urter	60 g	10 sek	1 eller 2
Løk	400 g	10 sek	1
Hvitløk	300 g	5 sek	1
Nøtter	200 g	15 sek	2
Ost	200 g	15 sek	2
Lett bakverk	1.2 L	15 sek	1 eller 2
Kokt suppe	1.2 L	15 sek	2
Svisker	260 g	9 sek	2
Frukt	260 g	9 sek	2

ADVARSEL: IKKE BRUK ENHETEN NÅR DEN ER TOM.

ADVARSEL: IKKE PUTT VARME INGREDIENSER OPPI BEHOLDEREN. LA MATEN KJØLE SEG NED I NOEN MINUTTER FØR DU TILBEREDER DEN.

Nyttige tips

- **Ost:** Bruk pulseringsfunksjonen på apparatet.
- **Barnemat:** Hakk maten i små biter, tilsett litt buljong (kjøtt eller grønnsaker) og bland ingrediensene med pulsering. Hold startknappen inne kontinuerlig for å mikse den blandede maten til du oppnår ønsket resultat.
- **Tomater, nøtter, løk osv.:** Bruk pulseringsfunksjonen for å finhakke ingrediensene.

ADVARSEL: Sørg for at du sjekker at alt har blitt blandet ordentlig før du spiser eller serverer maten.

Rengjøring og vedlikehold

- Koble alltid fra stikkontakten på apparatet før du lagrer eller rengjør det.
- Bruk bare en fuktig svamp for å rengjøre motorenheten. Aldri plasser det i vann eller under rennende vann.
- Beholderen, knivbladet og lokket kan rengjøres i oppvaskmaskinen (øverste rom).

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



 **CHAMPION**

Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



Tärkeitä turvallisuusohjeita

Sähkölaitteita käytettäessä tulipalon, sähköiskun ja/tai henkilövahinkojen riskien vähentämiseksi tulee aina noudattaa perusturvallisuusohjeita, mukaan lukien seuraavat:

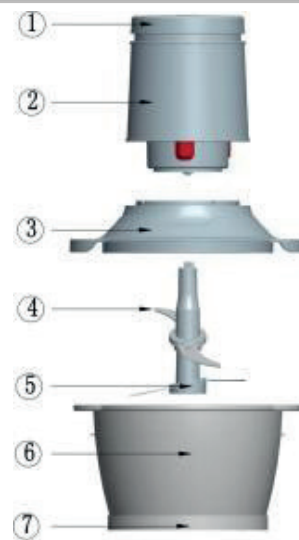
VAROITUS: Veitsen terät ovat erittäin terävät. Käsittele niitä varovaisesti.

1. Lue kaikki käyttöohjeet huolellisesti.
2. Vältäaksesi sähköiskun älä upota virtajohtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Valvo laitetta tarkasti, kun sitä käytetään lasten läheisyydessä tai heidän toimestaan.
4. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, ellei heistä vastuussa oleva henkilö neuvo heille laitteen käyttöä.
5. Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä ja ennen laitteen puhdistamista.
6. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut, laitteen toimintahäiriön jälkeen tai jos laite on vaurioitunut jollakin tavoin.
7. Laitteessa ei ole suositeltavaa käyttää lisäosia, joita valmistaja ei suosittele, sillä ne voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä laitteeseen.
8. Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
9. Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunalla tai kosketa kuumia pintoja.
10. Älä aseta laitetta kuumalle kaasu- tai sähköliedelle tai lämmitettyyn uuniin tai niiden lähelle.
11. Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen kaupallisesta tai sopimattomasta käytöstä tai ohjeiden noudattamatta jättämisestä, ja nämä käyttötavat eivät kuulu takuun piiriin.
12. Älä käytä yleiskonetta, jos jokin sen osista on rikkoutunut.
13. Ennen laitteen käyttöä varmista, että kansi on lukittunut kunnolla paikalleen.
14. Terät ovat teräviä, joten käsittele niitä varovaisesti.
15. Säilytä laitetta lasten ulottumattomissa.
16. Älä koskaan poista kantta, ennen kuin veitsi on täysin pysähtynyt.
17. Tämä laite on suunniteltu käsittelemään pieniä määriä. Älä ylitä tässä käyttöohjeessa ilmoitettuja määriä.
18. Älä käytä tätä laitetta tahmeiden ruokien tai ainesten sekoittamiseen.
19. Älä käytä laitetta muuhun kuin sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
20. Sammuta laite virtakytkimestä ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen osien vaihtamista tai ennen kurkottamista laitteen liikkuviin osiin.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Laitteen osat

1. Kytkin I/II
2. Moottoriyksikkö
3. Kansi
4. Ensimmäisen kerroksen terä
5. Toisen kerroksen terä
6. Kulho
7. Kumimatto



Laitteen käyttäminen

Puhdista laitteen osat ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Huomautus:

Voit käyttää käynnistuspainikkeesta kahta eri nopeutta. Nestemäärä ei saa koskaan ylittää 1,2 litraa.

- Nopeus 1 (min): pieni nopeus
- Nopeus 2 (max): suuri nopeus

Jauhaminen ja sekoittaminen

1. Aseta terä kulhossa olevaan kiinteään akseliin (kuva 1).
2. Kaada ainekset kulhoon ja lukitse kansi (kuva 2).
3. Aseta moottoriyksikkö laitteen kokoonpanoon kääntämällä sitä hieman.
4. Kytke laite verkkovirtaan ja paina käynnistuspainiketta pitäen samalla kiinni laitteen moottoriyksiköstä.
5. Käytön lopussa vapauta painike, irrota laitteen johto pistorasiasta ja odota, kunnes terät pysähtyvät täysin.
6. Irrota moottoriyksikkö, kansi ja terät sekoitettujen aineiden kaatamiseksi pois kulhosta.

VAROITUS:

Laitteen enimmäiskäyttöaika ei saa ylittää 10 sekunnin jatkuvaa käyttöä. Halutessasi noudattaa lyhyempiä käyttöaikoja, käytä laitetta lyhyempinä sykäyksinä pitäen käyttökertojen välillä 10 sekunnin pituiset tauot.



Ainesten suositusmäärät optimaalisten tulosten saavuttamiseksi

Huomio: Alla olevassa taulukossa on ehdotukset optimaalisten tulosten saamiseksi. Tarvittaessa voit lisätä tai vähentää aineiden painoa.

Ingredient	Max. Quantity	Max. Time	Recommended speed
Yrtit	60 g	10 sek	1 tai 2
Sipulit	400 g	10 sek	1
Valkosipuli	300 g	5 sek	1
Pähkinät	200 g	15 sek	2
Juustot	200 g	15 sek	2
Kevyet taikinat	1.2 L	15 sek	1 tai 2
Keitetyt keitot	1.2 L	15 sek	2
Luumut	260 g	9 sek	2
Hedelmät	260 g	9 sek	2

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA TYHJÄNÄ.

VAROITUS: ÄLÄ LAITA KULHOON KUUMIA AINESOSIA. ENNEN ELINTARVIKKEIDEN KÄSITTELEMISTÄ LAITTEESSA ANNA NIIDEN JÄÄHTYÄ MUUTAMAN MINUUTIN AJAN.

Hyödyllisiä vinkkejä

FI

- **Juusto:** Käytä laitetta lyhyempinä sykäyksinä.
- **Vauvanruoka:** Pilko ruoka pieniksi paloiksi, lisää joukkoon liha- tai kasvisliemi ja sekoita ainekset lyhyempinä sykäyksinä. Sekoita ruokaseos valmiiksi painamalla käynnistyspainiketta yhtäjaksoisesti, kunnes saavutat haluamasi tuloksen.
- **Tomaatit, pähkinät, sipulit jne.:** Ainekset hienontaaksesi käytä laitetta lyhyempinä sykäyksinä.

CAUTION: Before you eat or serve blended food, please always check for ingredients that might have not been blended adequately.

Puhdistus & huolto

- Irrota laitteen johto aina pistorasiasta ennen sen varastointia tai puhdistamista.
- Käytä laitteen moottoriyksikön puhdistamiseen ainoastaan kosteaa sientä. Älä koskaan aseta moottoriyksikköä veteen tai juoksevan veden alle.
- Kulho, terät ja kansi voidaan pestä astianpesukoneessa (koneen ylemmällä ritilällä).

Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi.



 **CHAMPION**

Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

